basicXL

BXL-TR250

MANUAL (p. 2)
Portable radio

ANLEITUNG (S. 3)
Tragbares Radio

MODE D'EMPLOI (p. 5)
Radio portable

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 6)
Draagbare radio

MANUALE (p. 8)
Radio Portatile

MANUAL DE USO (p. 9)
Radio portátil

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 11.)
Hordozható rádió

KÄYTTÖOHJE (s. 12)
Kannettava radio

BRUKSANVISNING (s. 14)
Portabel radio

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 15)
Přenosné rádio

MANUAL DE UTILIZARE (p. 17)
Radio portabil

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 18)
Φορητό ραδιόφωνο

BRUGERVEJLEDNING (s. 20)
Bærbar radio

VEILEDNING (s. 21)
Bærbar radio

13-04-2012

ENGLISH

FUNCTIONS:

FM radio, with frequency display, clock and alarm function, with earphone jack, with Aux in function.

Operations:

Power:
Insert 4 x 1.5V AA batteries in the battery compartment, observing the correct polarity, or insert a DC6V/800mA adaptor (not included).

Default time display:
The default time display will be AM 12:00.

Setting the time:
Press the TIME SET button, at the same time, press the HOUR and MIN buttons to set the time. Release the TIME SET button to finish the time setting. The time display will be in 12 hour AM/PM mode.

AUTO radio alarm function:
Press the ALM ON/OFF button to activate the alarm function. You will see an alarm icon in the display if the alarm function is turned on. Press the ALM SET button, at the same time, press the HOUR and MIN buttons to set the alarm time. Release the ALM SET button to finish the alarm setting. The radio will turn on automatically upon reaching the alarm time. Press the ALM ON/OFF button to stop the radio. The radio will work for one hour if no button is pressed.

Turning on the radio
Press the ON/OFF button, there will be a frequency display in the LCD. Turn the tuner to adjust the radio (88MHZ-108MHZ). Press the POWER ON/OFF button, the radio will be turned off. There will be a time display on the LCD.

Volume control
When radio is working, press the VOL + or VOL – button to adjust the volume.

Aux in function
Connect a music player to the Aux in jack using an Aux cable (not included), the unit will work as a speaker. Press the ON/OFF button to turn on the AUX function. There will be a time display in the LCD when the unit works in the AUX function.

Back light
Press the back light button, the back light will turn on. It will turn off automatically within 10 seconds.

Maintenance

This is not a toy, please keep it away from children.
Please remove the battery if you will not use it for a long time.
Please keep it away from humidity and heat.

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:
Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:
No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:
- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

FUNKTIONEN:
UKW-Radio mit Frequenzanzeige, Uhr und Weckfunktion, Kopfhöreranschluss und Aux-In-Funktion.

Betrieb:
Strom:
Legen Sie 4 x 1,5 V AA/R6/Mignon-Batterien in das Batteriefach, unter Beachtung der richtigen Polarität, oder schließen Sie ein DC6V/800mA Netzteil an (nicht im Lieferumfang).

Standard-Zeitanzeige:
Die Standard-Zeitanzeige ist 12:00 AM.

Einstellung der Zeit:
Drücken Sie gleichzeitig die TIME SET-Taste und die Tasten HOUR oder MIN, um die Zeit einzustellen. Lassen Sie die TIME SET-Taste los, um die Zeiteinstellung abzuschließen. Die Zeitanzeige erscheint im 12 Stunden AM/PM-Modus.

AUTO Radio-Weckfunktion:
Drücken Sie die ALM ON/OFF-Taste, um die Weckfunktion zu aktivieren. Sie werden ein Wecksymbol in der Anzeige sehen, wenn die Weckfunktion eingeschaltet ist. Drücken Sie gleichzeitig die ALM SET-Taste und die Tasten HOUR oder MIN, um die Weckzeit einzustellen. Lassen Sie die ALM SET-Taste los, um die Weckeinstellung abzuschließen. Das Radio schaltet sich automatisch beim Erreichen der Weckzeit ein. Drücken Sie die ALM ON/OFF-Taste, um das Radio auszuschalten. Das Radio ist eine Stunde in Betrieb, wenn keine Taste gedrückt wird.

Einschalten des Radios
Drücken Sie die ON/OFF-Taste, im Display wird die Radiofrequenz angezeigt. Drehen Sie den Abstimmregler, um einen Sender im Radio (88MHz-108MHz) einzustellen. Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut und das Radio wird ausgeschaltet. Im Display wird die Zeit angezeigt.

Lautstärkeregler
Wenn das Radio funktioniert, drücken Sie die Taste VOL + oder VOL -, um die Lautstärke einzustellen.

Aux-In-Funktion
Schließen Sie einen Musik-Player an die Aux-In-Buchse mit einem AUX-Kabel an (nicht im Lieferumfang) und das Gerät funktioniert als Lautsprecher. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die AUX-Funktion einzuschalten. Eine Zeitanzeige erscheint auf dem LCD, wenn das Gerät mit der AUX-Funktion arbeitet.

Displaybeleuchtung
Drücken Sie die Lichttaste und die Hintergrundbeleuchtung wird eingeschaltet. Sie schaltet sich automatisch innerhalb von 10 Sekunden aus.

Wartung

Das Radio ist kein Spielzeug; lassen Sie Kinder damit nicht unbeaufsichtigt.
Wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie bitte die Batterie.
Bitte halten Sie es vor Feuchtigkeit und Hitze fern.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

FONCTIONS:

Radio FM avec affichage des fréquences, fonction heure et réveil, munie d'une prise pour écouteurs et entrée Aux.

Fonctionnement:

Alimentation:

Insérez 4 x piles de 1,5 V de type AA dans le compartiment des piles en respectant la polarité ou branchez un adaptateur 6 V DC/800 mA (non inclus).

Affichage de l'heure par défaut:

L'affichage de l'heure par défaut indiquera AM 12:00.

Réglage de l'heure

Appuyez sur le bouton TIME SET (Réglage de l'heure), et en même temps, appuyez le bouton HOUR (Heure) ou MIN (Minute) pour régler l'heure. Relâchez le bouton TIME SET pour achever le réglage de l'heure. L'heure est affichée au format 12 heures AM/PM.

Fonction de réveil automatique avec la radio:

Appuyez sur le bouton ALM ON/OFF (Réveil MARCHE/ARRÊT) pour activer la fonction de réveil. Vous verrez apparaître une icône de réveil sur l'afficheur lorsque le réveil est activé. Appuyez sur le bouton ALM SET, et en même temps, appuyez le bouton HOUR ou MIN pour régler l'heure de réveil. Relâchez le bouton ALM SET pour achever le réglage de l'heure de réveil. La radio s'allumera automatiquement lorsque l'heure de réveil est atteinte. Appuyez sur le bouton ALM ON/OFF pour éteindre la radio. La radio fonctionnera pendant une heure si aucun bouton n'est appuyé.

Pour allumer la radio

Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), une fréquence radio s'affichera sur l'afficheur à cristaux liquides. Utilisez le bouton du syntoniseur pour régler la station radio (de 88 MHz à 108 MHz). Appuyez sur le bouton POWER ON/OFF et la radio s'éteindra. L'heure est affichée sur l'afficheur à cristaux liquides.

Commande de Volume

Lors du fonctionnement de la radio, appuyez le bouton VOL + ou VOL – pour régler le volume.

Prise d'entrée Aux

Branchez un lecteur de musique à la prise d'entrée Aux en utilisant un câble AUX (non inclus), l'appareil jouera le rôle d'un haut-parleur. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour désactiver la fonction AUX. L'heure est affichée sur l'afficheur à cristaux liquides quand l'appareil est utilisé avec la prise AUX.

Rétro-éclairage

Appuyez sur le bouton de rétro éclairage, l'appareil activera alors le rétro éclairage. Le rétro éclairage s'éteint automatiquement après 10 secondes.

Maintenance

L'appareil n'est pas un jouet; tenir hors de la portée des enfants.
Veuillez retirer les piles lorsque vous ne l'utilisez pas pour une période prolongée.
Veuillez tenir l'appareil loin de l'humidité et de la chaleur.

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

FUNCTIES:

FM radio met frequentieweergave, klok- en alarmfunctie, hoofdtelefoonuitgang en Aux In functie.

Bedieningen:

Voeding:

Steek 4 x 1,5V AA batterijen in de batterijhouder en let hierbij op de juiste polariteit, of sluit een DC6V/800mA adapter aan (niet inbegrepen).

Standaard tijdweergave:

De standaard tijdweergave is AM 12:00.

De tijd instellen:

Druk op de TIME SET toets en gelijkertijd op de HOUR en MIN toetsen om de tijd in te stellen. Laat de TIME SET toets los om de tijdinstelling af te ronden. De tijd wordt weergegeven in 12-uurs AM/PM formaat.

AUTO radio alarmfunctie:

Druk op de ALM ON/OFF toets om de alarmfunctie te activeren. Er zal een alarmicoontje op de display verschijnen zolang de alarmfunctie is ingeschakeld. Druk op de ALM SET toets en gelijkertijd op de HOUR en MIN toetsen om de alarmtijd in te stellen. Laat de ALM SET toets los om de alarminstelling af te ronden. De radio zal automatisch inschakelen zodra de ingestelde alarmtijd is bereikt. Druk op de

ALM ON/OFF toets om de radio te stoppen. De radio zal na een uur automatisch stoppen als er op geen toets wordt gedrukt.

De radio inschakelen

Druk op de ON/OFF toets en er zal een frequentieweergave op de LCD verschijnen. Draai de tuner om de radio af te stemmen (88MHZ-108MHZ). Druk op de POWER ON/OFF toets om de radio uit te schakelen en de tijd weer op de LCD weer te geven.

Volumeregeling

Druk met de radio ingeschakeld op de VOL + of VOL – toets om het volume aan te passen.

Aux In functie

Sluit een muziekspeler aan op de Aux Ingang via een AUX kabel (niet inbegrepen) en het apparaat zal als een luidspreker functioneren. Druk op de ON/OFF toets om de AUX functie in te schakelen. De tijd wordt op de LCD weergegeven zolang het apparaat in de AUX modus werkt.

Achtergrondlicht

Druk op de achtergrondlichttoets om het achtergrondlicht in te schakelen. Het licht zal binnen 10 seconden automatisch uitschakelen.

Onderhoud

Dit is geen speelgoed; a.u.b. uit de buurt houden van kinderen.
Verwijder de batterij a.u.b. als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.
Houd het apparaat a.u.b. uit de buurt van vochtigheid en hitte.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

FUNZIONI:

Radio FM, con visualizzatore di frequenza, orologio e funzione sveglia, jack cuffie e funzione Aux-in.

Funzionamento:

Alimentazione:
Inserire 4 batterie da 1.5V AA nel comparto batterie, osservando la corretta polarità, o inserire un alimentatore DC6V/800mA (non incluso).

Visualizzazione dell'ora predefinita:
La visualizzazione dell'ora predefinita sarà AM 12:00

Impostazione dell'ora:
Premere il pulsante TIME SET e contemporaneamente premere i pulsanti HOUR e MIN per impostare l'ora. Rilasciare il pulsante TIME SET per completare l'impostazione dell'ora. La visualizzazione dell'ora sarà in modalità 12 ore AM/PM.

Funzione allarme radio AUTO:
Premere il pulsante ALM ON/OFF per attivare la funzione allarme(sveglia). Vedrete un'icona nel display se la funzione allarme è accesa. Premere il pulsante ALM SET e contemporaneamente premere i pulsanti HOUR e MIN per impostare l'ora di allarme. Rilasciare il pulsante ALM SET per completare l'impostazione dell'ora d'allarme. La radio si accenderà automaticamente quando verrà raggiunto l'orario di allarme. Premere il pulsante ALM ON/OFF per arrestare la radio. La radio funzionerà per un'ora se non viene premuto nessun pulsante.

Accensione della radio
Premere il pulsante ON/OFF, e verrà visualizzata la frequenza sull'LCD. Ruotare il sintonizzatore per regolare la radio (88MHZ-108MHZ). Premere il pulsante POWER ON/OFF, la radio si spegnerà. Sull'LCD verrà visualizzato l'orario.

Controllo del Volume
Quando la radio è in funzione premere i pulsanti VOL + or VOL – per regolare il volume.

Funzione Aux in
Collegare un riproduttore musicale al jack Aux-in utilizzando un cavo AUX (non incluso), l'unità funzionerà da amplificatore. Premere il pulsante ON/OFF per attivare la funzione AUX. Vi sarà la visualizzazione dell'orario nell'LCD quando l'unità funziona in modalità AUX.

Luce di sfondo
Premere il pulsante luce di sfondo, la luce si accenderà. Si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi.

Manutenzione

Non è un gioco; tenere lontano dalla portata dei bambini.
Vi preghiamo di rimuovere le batterie se non utilizzate il prodotto per un periodo prolungato di tempo.
Tenere lontano da umidità e fonti di calore.

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:
Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:
Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:
- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale nè per eventuali conseguenze.
- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

FUNCIONES:
Radio FM, con visor de frecuencia, función de alarma y reloj, clavija para auriculares, conexión de entrada para dispositivo auxiliar.

Funciones:

Alimentación:
Introduzca 4 pilas AA de 1,5 V en el compartimento de las pilas empleando la polaridad correcta o utilice un adaptador de corriente 6VCC/800 mA (no incluiido).

Visualización predeterminada de la hora.
La visualización predeterminada será AM 12:00.

Configuración de la hora:
Presione el botón TIMS SET y al mismo tiempo presione los botones HOUR y MINUTE para configurar la hora. Suelte el botón TIME SET para terminar de configurar la hora. La hora se mostraré en modo AM/PM.

Función de alarma de radio AUTO:
Presione el botón ALM/ON/OFF para activar la función de alarma, Verá un icono de alarma parpadeando en la pantalla cuando la función de alarma esté encendida. Presione el botón ALM SET y al mismo tiempo presione los botones HOUR y MINUTE para configurar la hora de la alarma. Suelte el botón ALM SET para terminar de configurar la hora de la alarma. La radio se encenderá automáticamente a la hora predeterminada. Presione el botón ALM/ON/OFF para detener la función de alarma, La radio seguirá funcionando una hora si no se presiona ningún botón.

Encender la radio
Presione el botón ON/OFF, se mostrará la frecuencia en la pantalla LCD. Encienda el sintonizador para ajustar la radio (88MHZ-108MHZ). Presione el botón POWER ON/OFF para apagar la radio. Se mostrará la hora en la pantalla LCD.

Control del volumen
Con la radio en funcionamiento, presione los botones VOL+, VOL - para ajustar el volumen.

Función de entrada aux.
Conecte un reproductor de música a la entrada Aux con un cable AUX (no incluido), la unidad funcionará como altavoz. Presione el botón ON/OFF para activar la función AUX. Cuando la unidad funcione en modo AUX, en la pantalla LCD se mostrará la hora.

Luz de fondo
Presione el botón de luz de fondo para que se encienda la retroiluminación. Se apagará automáticamente a los 10 segundos.

Mantenimiento

Esto no es un juguete, mantenga la unidad lejos del alcance de los niños.
Quite las pilas si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado.
Mantenga la unidad lejos de fuentes de humedad y calor.

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

FUNKCIÓK:

FM rádió frekvenciakijelzéssel, óra és ébresztő, fülhallgató csatlakozóval és erősítő bemenettel.

Használat:

Táplálás:

Helyezzen 4 db 1,5 V-os AA elemet a teleptartóba, ügyelve a helyes polaritásra, vagy csatlakoztasson egy 6 V, 800 mA-es tápegységet (külön kell megvenni).

Alapértelmezett időkijelzés:

Az alapértelmezett időkijelzés AM 12:00.

Időbeállítás:

Az idő beállításához egyidejűleg nyomja meg a TIME SET, az HOUR és a MIN gombot. Az időbeállítás befejezéséhez engedje fel a TIME SET gombot. Az időkijelzés 12 órás, délelőtt/délután (AM/PM) beosztású lesz.

Automatikus rádiós ébresztő funkció:

Az ébresztő funkció aktiválásához nyomja meg az ALM ON/OFF gombot. Az ébresztő funkció bekapcsolásakor megjelenik az ébresztő ikon. Az ébresztési időpont beállításához egyidejűleg nyomja meg az ALM SET, az HOUR és a MIN gombot. Az ébresztési időbeállítás befejezéséhez engedje fel az ALM SET gombot. A rádió automatikusan megszólal az ébresztési időpont elérésekor. A rádió kikapcsolásához nyomja meg az ALM ON/OFF gombot. Ha nem nyúlnak a gombjaihoz, a rádió egy óra múlva magától kikapcsol.

A rádió bekapcsolása

Nyomja meg az ON/OFF gombot. Az LCD kijelzőn megjelenik a frekvencia értéke. A hangológombbal állítsa be a kívánt állomást a 88 MHz - 108 MHz frekvenciatartományban. A rádiót a POWER ON/OFF gombbal kapcsolhatja ki. Kikapcsolás után az óra jelenik meg az LCD kijelzőn.

Hangerő

A működő rádió hangerejét a VOL + és VOL – gombbal állíthatja.

AUX IN erősítőbemenet

AUX hangkábellel (külön kell megvenni) csatlakoztasson zenelejátszót az Aux in bemenetre.
A készülék ekkor erősítős hangszóróként működik. Az AUX funkció bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot. AUX üzemmódban a pontos idő látható az LCD kijelzőn.

Háttérvilágítás

A háttérvilágítást a háttérvilágítás gombjával kapcsolhatja be. Bekapcsolása után 10 másodperccel automatikusan kikapcsol.

Gondozás, ápolás

A készülék nem játék; tartsa távol a gyermekektől.
Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.
Nedvességtől és hőtől óvja a készüléket.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:
Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:
- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
- Jelen útmutató nagy gonddal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiért, vagy azok következményeiért.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

TOIMINNOT:
FM -radio, jossa on taajuuden näyttö, kello- ja hälytystoiminto, kuulokeliitäntä ja Aux-in-toiminto.

Toiminnot:
Virta:
Aseta 4 x 1.5V paristoa paristolokeroon, polariteettimerkintöjen mukaisesti, tai yhdistä DC6V/800mA –sovittimeen (ei kuulu toimitukseen).

Ajan oletusnäyttö:
Ajan oletusasetus on 12.00.

Ajan asettaminen:
Paina painiketta TIME SET ja samaan aikaan painikkeita HOUR ja MIN asettaaksesi aika. Vapauta painike TIME SET viimeistelläksesi ajan asetuksen. Näyttö on 12 tunnin AM/PM-näyttö.

AUTOM. radioherätystoiminto
Paina painiketta ALM ON/OFF aktivoidaksesi herätystoiminto. Näet herätysikonin näytössä, jos herätystoiminto on kytketty päälle. Paina painiketta ALM SET ja samaan aikaan painikkeita HOUR ja MIN asettaaksesi hälytysaika. Vapauta painike ALM SET viimeistelläksesi herätyksen asetus. Radio kytkeytyy päälle automaattisesti ajankohtana johon herätys on asetettu. Paina painiketta ALM ON/OFF kytkeäksesi radio pois päältä. Radio on toiminnassa tunnin ajan, jos mitään painiketta ei paineta.

Radion kytkeminen päälle
Paina painiketta ON/OFF jolloin LCD-näytölle ilmestyy taajuus. Käännä viritintä säätääksesi radio (88MHZ-108MHZ). Paina painiketta POWER ON/OFF jolloin radio kytkeytyy pois päältä. LCD-näytölle ilmestyy kellonaika.

Äänenvoimakkuuden säätö
Kun radio on toiminnassa, paina painikkeita VOL + tai VOL – säätääksesi äänenvoimakkuutta.

Aux in – toiminto
Liitä musiikkisoitin Aux in-liitäntään käyttämällä AUX -johtoa (ei kuulu toimitukseen) ja laite toimii kaiuttimen tavoin. Paina painiketta ON/OFF kytkeäksesi AUX -toiminto päälle. LCD-näytöllä näkyy kellonaika, kun laite on AUX -toimintatilassa.

Taustavalo
Paina taustavalopainiketta ja tausta valo syttyy. Se sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Huolto

Laite ei ole lelu - pidä poissa lasten ulottuvilta.
Irrota paristo, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
Pidä poissa kosteudesta ja kuumuudesta.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. König Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

FUNKTIONER:

FM-radio, med frekvensvisning, klocka och alarmfunktion, hörlursuttag, Aux-funktion.

Drift:

Ström:
Sätt i 4 x 1.5V AA-batterier i batterifacket, observera att polariteten är korrekt, eller sätt i en DC6V/800mA adapter (ingår ej).

Standard tidsinställning:
Standard tidsinställning kommer att vara 00:00.

Tidsinställning:
Tryck på TIME SET-knappen, samtidigt, tryck på HOUR- och MIN-knapparna för att ställa in tiden. Släpp TIME SET-knappen för att avsluta inställningen av tiden. Tidsinställningen kommer att vara i 12 timmar AM/PM-läge.

AUTO radioalarmsfunktion:
Tryck på ALM ON/OFF-knappen för att aktivera alarmfunktionen. Du kommer att se en alarmikon på displayen när alarmfunktionen är på. Tryck på ALM SET-knappen, samtidigt, tryck på HOUR- och MIN-knapparna för att ställa in alarmtiden. Släpp ALM SET-knappen för att avsluta inställningen av alarmet. Radion startar automatiskt när alarmtiden är inne. Tryck på ALM ON/OFF-knappen för att stänga av radion. Radion kommer att vara på i en timma om ingen knapp trycks.

Slå på radion
Tryck på ON/OFF-knappen, det kommer att vara en frekvensvisning på LCD:n. Vrid på mottagaren för att justera radion (88MHZ-108MHZ). Tryck på POWER ON/OFF-knappen, radion kommer att slås av. Det kommer att vara en tidsvisning på LCD:n.

Volymkontroll
När radion är i funktion, tryck på VOL + eller VOL – knappen för att justera volymen.

Aux-funktion
Koppla en musikspelare till Aux-uttaget med en AUX-kabel (ingår ej), enheten fungerar som en högtalare. Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på AUX-funktionen. Det kommer att vara en tidsvisning på LCD:n när enheten fungerar i AUX-funktion.

Bakljus
Tryck på bakljusknappen, bakljuset tänds. Det släcks automatiskt inom 10 sekunder.

Underhåll

Detta är ingen leksak; håll den borta från barn.
Ta ut batteriet om du inte tänker använda den under en lång tid.
Håll borta från fukt och hetta.

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:
Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:
Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:
- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.
- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

FUNKCE:
Rádio FM, s displejem zobrazujícím frekvenci, hodinami s funkcí budíku, vstupem pro sluchátka a Aux in vstupem.

Provoz rádia:

Napájení:
Do bateriového prostoru vložte správnou polaritou 4ks baterií typu 1.5V AA nebo vložte napájecí adaptér typu DC6V/800 (není součástí balení).

Přednastavený čas:
Přednastavený čas bude 12:00 hod.

Nastavení času:
Stlačte tlačítko TIME SET a současně pro nastavení času stlačte také tlačítka HOUR a MIN.
K dokončení nastavení času tlačítko TIME SET uvolněte. Zobrazení času bud ve 12 hodinovém režimu s rozlišením pro ranní hodiny AM a odpolední/večerní hodiny PM.

Automatická rádiová funkce budíku:
K aktivaci funkce budíku zmáčkněte tlačítko ALM ON/OFF. Pokud je funkce budíku zapnutá, uvidíte na displeji ikonu budíku. Zmáčkněte tlačítko ALM SET a současně stlačte tlačítka HOUR a MIN, abyste nastavili čas buzení. K dokončení natavení stlačte tlačítko ALM SET. Rádio se zapne automaticky v okamžiku, kdy nadejde čas buzení. K zastavení rádia stlačte tlačítko ALM ON/OFF. Pokud nedojde k zastavení rádia manuálně, rádio bude hrát hodinu.

Zapnutí rádia
Stiskněte tlačítko ON/OFF a na LCD displeji se zobrazí frekvence. Naladťe požadovanou stanici otočením ladicího knoflíku (88MHZ - 108MHZ). Pro vypnutí rádia stiskněte POWER ON/OFF. Na LCD se objeví zobrazení času.

Nastavení hlasitosti
Pokud je rádio v provozu, stiskem tlačítek VOL + nebo VOL – nastavte požadovanou hlasitost.

Aux in vstup
Připojte Váš přehrávač AUX kabelem (není součástí balení) do Aux in vstupu. Přístroj bude pracovat jako aktivní reproduktor. Pro zapnutí AUX funkce stiskněte tlačítko ON/OFF. Během provozu AUX funkce bude displej zobrazovat čas.

Podsvětlení displeje
Stiskněte tlačítko podsvětlení displeje. K vypnutí dojde automaticky po 10 vteřinách.

Údržba

Rádio není hračka, prosím držte jej mimo dosah dětí.
Pokud nebudete rádio delší dobu používat, vyjměte prosím baterii.
Zamezte styku rádia s vlhkostí a horkem.

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
- Prestože manuál byl zpracován s maximalní péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. Konig Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

FUNCȚII:

Radio FM cu afişaj frecvență, ceas şi funcție de alarmă, cu mufă pentru căşti, şi funcție Aux In.

Operațiuni:

Alimentare cu electricitate:
Introduceți 4 x baterii 1,5V AA în compartimentul pentru baterii, respectând polaritatea corectă sau introduceți un adaptor CC 6V / 800mA (neinclus).

Ora afişată automat:
Ora afişată automat va fi 12:00 AM.

Setarea orei:
Apăsați butonul TIME SET şi, în acelaşi timp, apăsați butoanele HOUR şi MIN pentru a seta ora. Eliberați butonul TIME SET pentru a termina setarea orei. Afişarea orei va fi în modul 12 ore AM / PM.

Funcția alarmă radio AUTO:
Apăsați butonul ALM ON/OFF pentru a activa funcția alarmei. Veți vedea o icoană de alarmă apărând pe afişaj dacă funcția alarmei este activată. Apăsați butonul ALM SET şi, în acelaşi timp, apăsați butoanele HOUR şi MIN pentru a seta ora alarmei. Eliberați butonul ALM SET pentru a termina setarea alarmei. Radioul se va porni automat atunci când ajunge la ora alarmei. Apăsați butonul ALM ON/OFF pentru a opri radioul. Radioul va funcționa o oră dacă nu este apăsat niciun buton.

Pornirea radioului
Apăsați butonul ON/OFF şi va apărea afişarea unei frecvențe pe LCD. Întoarceți rotița tuner-ului pentru reglarea radioului (88MHZ-108MHZ). Apăsați butonul POWER ON/OFF şi radioul se va opri. Va exista o afişare a orei pe LCD.

Controlarea volumului
Atunci când radioul funcționează, apăsați butoanele VOL + sau VOL – pentru a seta volumul.

Funcția Aux IN
Conectați un player de muzică la mufa Aux IN prin utilizarea unui cablu AUX (neinclus), unitatea va funcția ca boxă. Apăsați butonul ON/OFF pentru a activa funcția AUX. Va exista o afişare a orei pe LCD atunci când unitatea funcționează în funcția AUX.

Becul din spate
Apăsați butonul becului din spate şi acesta se va aprinde. El se va stinge automat în 10 secunde.

Mentenanță

Acesta nu este o jucărie. Vă rugăm să nu-l păstrați la îndemâna copiilor.
Vă rugăm să îndepărtați bateria dacă nu veți utiliza aparatul o perioadă mare de timp.
Vă rugăm să țineți într-un loc ferit de umiditate şi căldură.

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:
Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:
- Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
- Acest manual a fost conceput cu atenție. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecințele ce decurg din acestea.
- Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:
Ραδιόφωνο FM με προβολή συχνότητας, λειτουργία ρολογιού και αφύπνισης, υποδοχή ακουστικών και λειτουργία Aux.

Λειτουργίες:

Ισχύς
Εισάγετε 4 x μπαταρίες 1,5V AA στη θήκη μπαταριών προσέχοντας την πολικότητα ή εισάγετε έναν προσαρμογέα DC6V/800mA (δεν περιλαμβάνεται).

Προεπιλεγμένη εμφάνιση ώρας
Η προεπιλεγμένη ώρα είναι 12:00 πμ.

Ρύθμιση ώρας
Πιέστε το πλήκτρο TIME SET, πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα HOUR και MIN για να ρυθμίσετε την ώρα. Αφήστε το πλήκτρο TIME SET για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ρύθμισης ώρας. Η ώρα προβάλλεται σε μορφή 12 ωρών πμ/μμ.

Αυτόματη λειτουργία αφύπνισης
Πιέστε το πλήκτρο ALM ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αφύπνισης. Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας αφύπνισης εμφανίζεται στην οθόνη ένα εικονίδιο ξυπνητηριού. Πιέστε το πλήκτρο ALM SET, πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα HOUR και MIN για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης. Αφήστε το πλήκτρο ALM SET για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ρύθμισης της ώρας αφύπνισης. Το ραδιόφωνο θα ενεργοποιηθεί αυτόματα κατά τη ρυθμισμένη ώρα αφύπνισης. Πιέστε το πλήκτρο ALM ON/OFF για να κλείσετε το ραδιόφωνο. Το ραδιόφωνο θα συνεχίσει να λειτουργεί για μία ώρα σε περίπτωση που δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο.

Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου
Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF. Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί μια συχνότητα. Γυρίστε το διακόπτη συντονισμού για να ρυθμίσετε το ραδιόφωνο (88MHZ-108MHZ). Πιέστε το πλήκτρο POWER ON/OFF για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο. Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί η ώρα.

Έλεγχος έντασης
Ενώ το ραδιόφωνο βρίσκεται σε λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο VOL + ή VOL – για να ρυθμίσετε την ένταση.

Λειτουργία Aux
Συνδέστε μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής στην υποδοχή Aux χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο AUX (δεν περιλαμβάνεται) και η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί ως ηχείο. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AUX. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία AUX, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ώρα.

Οπίσθιος φωτισμός
Πιέστε το πλήκτρο οπίσθιου φωτισμού και θα ανάψει ο οπίσθιος φωτισμός. Θα σβήσει αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
Αφαιρέστε τη μπαταρία όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Προφυλάξτε τη συσκευή από υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.

Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

FUNKTIONER:

FM radio med frekvensdisplay, ur og alarmfunktion, stik til øretelefoner og Aux in-funktion.

Betjening:

Strømforsyning:
Læg 4 x 1,5V AA batterier i batterirummet i overensstemmelse med markeringerne for polaritet, eller forbind radioen til lysnettet via en DC6V/800mA adapter (medfølger ikke).

Standard tidsvisning:
Standard tidsvisningen er AM 12:00.

Indstilling af uret:
Tryk på knappen TIME SET og tryk samtidig på knappen HOUR og knappen MIN for at indstille uret. Slip knappen TIME SET, når du er færdig med at indstille klokkeslettet. Tidsvisningen foregår efter standarden 12 timer AM/PM.

AUTO radio alarmfunktion:
Tryk på knappen ALM ON/OFF for at aktivere alarmfunktionen. Der vises et alarm-ikon på displayet, når alarmen er slået til. Tryk på knappen ALM SET og tryk samtidig på knappen HOUR og knappen MIN for at indsætte alarmtidspunktet. Slip knappen ALM SET, når du har indsat det ønskede tidspunkt. Radioen tænder automatisk på det valgte tidspunkt. Tryk på knappen ALM ON/OFF for at slukke radioen. Radioen forbliver tændt i en time, hvis du ikke slukker den manuelt.

Sådan tænder du radioen
Tryk på knappen ON/OFF, hvorefter frekvensen vises på LCD displayet. Drej på knappen tuner for at vælge radiokanal (88MHz-108MHz). Tryk på knappen POWER ON/OFF, når du vil slukke radioen. Uret vises på displayet.

Indstilling af lydstyrken
Tryk på knappen VOL + eller VOL – under afspilning af radio, hvis du vil skrue op eller ned for lyden.

Aux in-funktion
Tilslut en musikafspiller via terminalen Aux in ved hjælp af et AUX-kabel (medfølger ikke), hvis du vil anvende radioen som højttaler. Tryk på knappen ON/OFF for at aktivere AUX-funktionen. Uret vises på displayet, når radioen afspiller via AUX.

Baggrundslys
Tryk på knappen back light, hvis du vil tænde baggrundslyset. Lyset slukker automatisk efter 10 sekunder.

Vedligeholdelse

Dette er ikke et legetøj, hold produktet udenfor børns rækkevidde.
Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge radioen i længere tid.
Undlad at udsætte radioen for høj luftfugtighed og varme.

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:
Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:
Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:
- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

FUNKSJONER:
FM-radio med frekvensvisning, klokke- og alarmfunksjon, muligheter for hodetelefoner, aux-inngang.

Drift:

Strøm:
Sett inn 4 x 1.5V AA-batterier i batterirommet, i henhold til polariteten, eller sett inn et DC6V/800mA-adapter (ikke inkludert).

Standard tidsvisning:
Standard tidsvisning er AM 12:00.

Angi tiden:
Trykk på TIME SET-knappen og, samtidig, trykk på knappene HOUR og MIN for å angi tiden. Slipp TIME SET-knappen for å avslutte tidsinnstillingene. Tidsvisningen vil være i 12-timers AM/PM-modus.

Automatisk radio-alarmfunksjon:
Trykk på ALM ON/OFF-knappen for å aktivere alarmfunksjonen. Du vil se et alarmikon på skjermen dersom alarmfunksjonen er aktivert. Trykk på ALM SET-knappen og, samtidig, trykk på knappene HOUR og MIN for å angi alarmtiden. Slipp ALM SET-knappen for å avslutte alarminnstillingene. Radioen vil automatisk slå seg på ved alarmtiden. Trykk på ALM ON/OFF-knappen for å slå av radioen. Radioen vil spille videre i én time dersom det ikke trykkes på noen knapper.

Påslåing av radioen
Trykk på ON/OFF-knappen og en frekvensvisning vil dukke opp på LCD-skjermen. Vri på tuner-knappen for å justere radioen (88MHZ-108MHZ). Trykk på POWER ON/OFF-knappen for å slå av radioen. Tiden vil vises på LCD-skjermen.

Volumkontroll
Når radioen er påslått, trykk på knappene VOL + og VOL – for å justere volumet.

Aux-inngang
Koble en musikkavspiller til aux-inngangen ved å bruke en aux-kabel (ikke inkludert), og enheten vil fungere som en høyttaler. Trykk på ON/OFF-knappen for å slå på aux-funksjonen. Tiden vil vises på LCD-skjermen når enheten arbeider i aux-modus.

Bakgrunnsbelysning
Trykk på den dedikerte knappen og bakgrunnsbelysningen vil slås på. Den vil automatisk slå seg av innen 10 sekunder.

Vedlikehold

Dette er ikke et leketøy; vennligst hold enheten unna barn.
Vennligst fjern batteriene dersom du ikke tenker å bruke enheten i en lengre tidsperiode.
Vennligst hold enheten unna fuktighet og varme.

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **Basic XL**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **BXL-TR250**

Description:	Portable radio
Beschreibung:	Tragbares Radio
Description :	Radio portable
Omschrijving:	Draagbare radio
Descrizione:	Radio Portatile
Descripción:	Radio portátil
Megnevezése:	Hordozható rádió
Kuvaus:	Kannettava radio
Beskrivning:	Portabel radio
Popis:	Přenosné rádio
Descriere:	Radio portabil
Περιγραφή:	Φορητό ραδιόφωνο
Beskrivelse:	Bærbar radio
Beskrivelse:	Bærbar radio

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020:2007

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **13-03-2012**
Mr. / Hr. / M. / Dhr. / Sig. / Sr. D. / Úr / Mr. / Herr. / Pan / Dl. / K. / Hr. / Herr: **Randolf Richardson**
Chief Operating Officer / Geschäftsführer / Chef des operations / Operationeel Directeur / Responsabile Operativo / Director de Operaciones / Üzemviteli Igazgató / Käyttöpäällikkö / Driftschef / Provozní ředitel / Director principal / Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων / Chief Operating Officer / Administrerende Driftsdirektør
Copyright ©

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 DC 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 26, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 10 55